



PRO

GVF18VH-1300

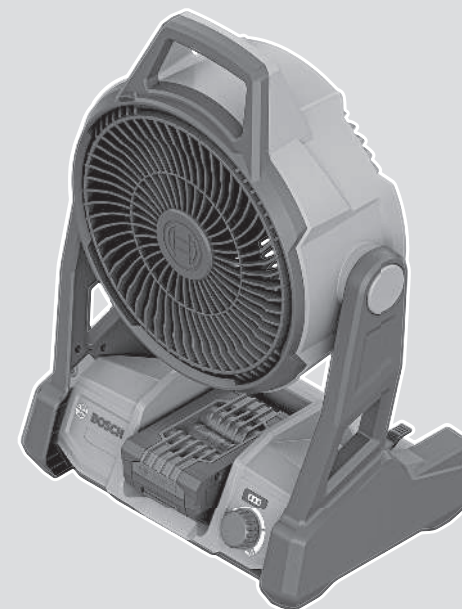
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G9Z (2026.06) PS / 13



1 609 92A G9Z



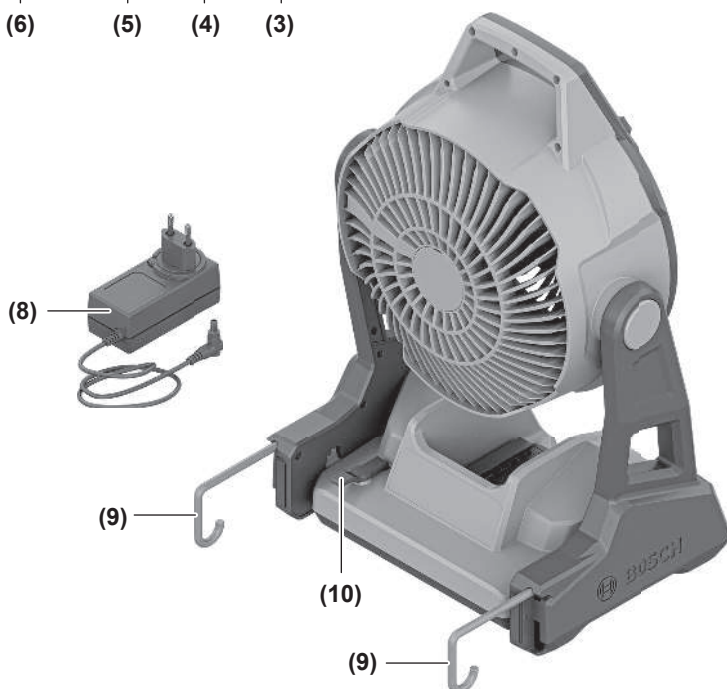
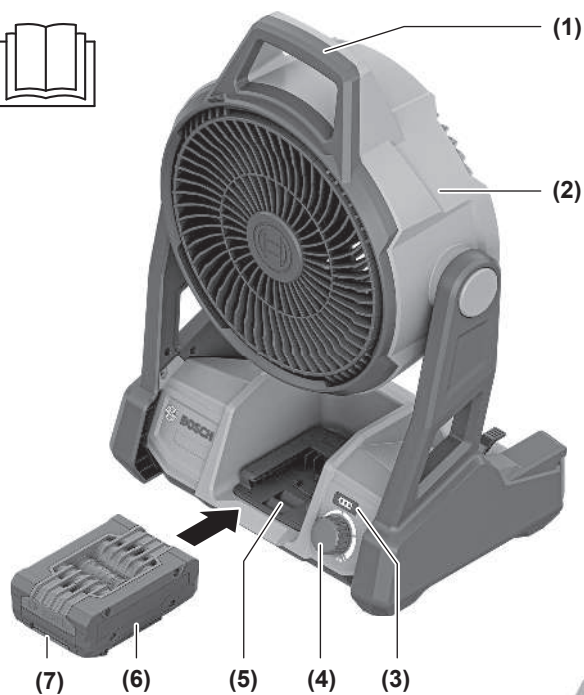
sr Originalno uputstvo za rad

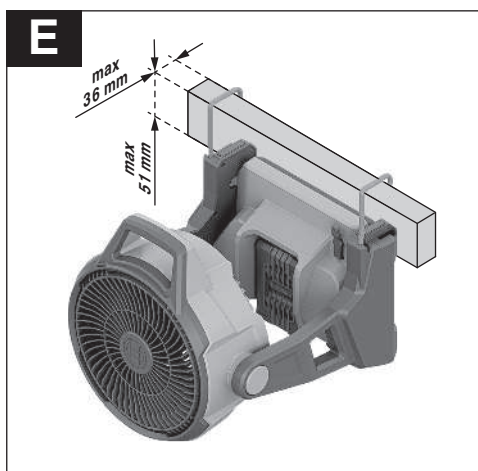
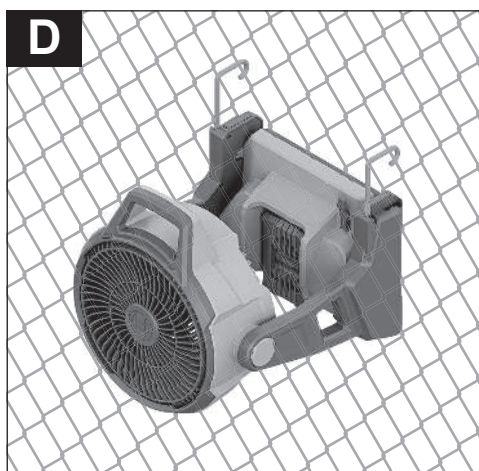
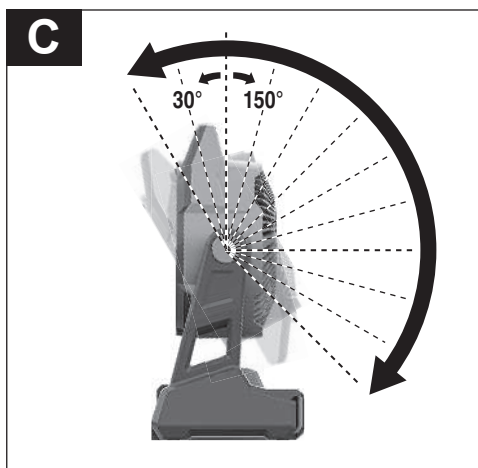
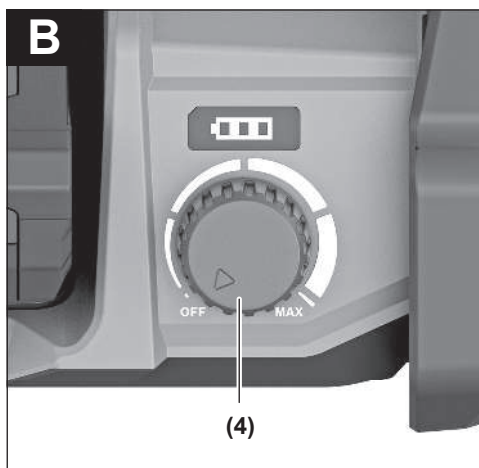
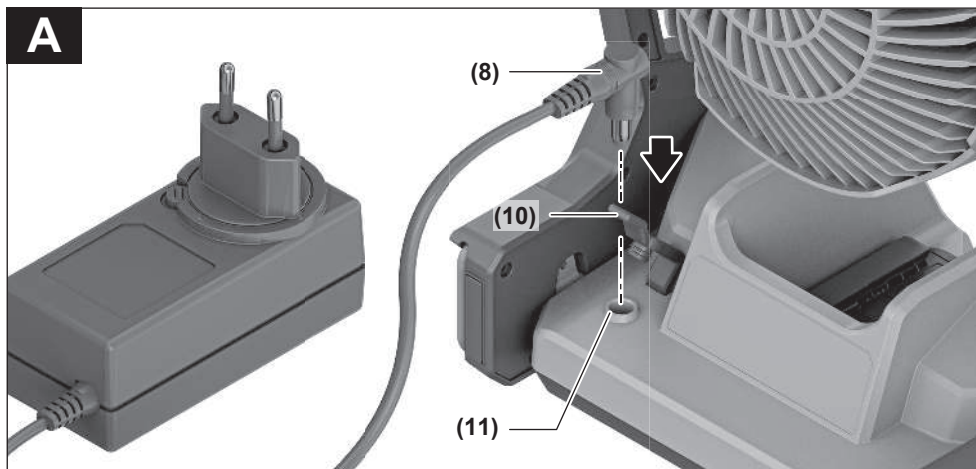


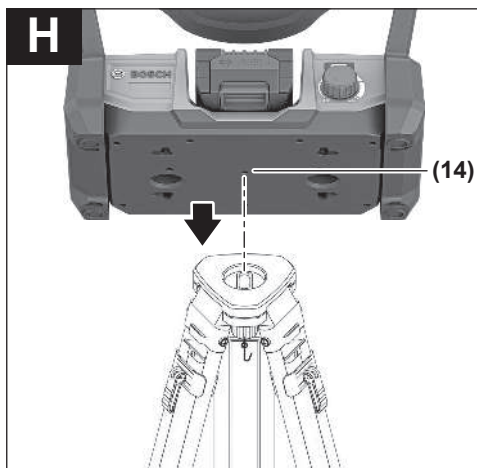
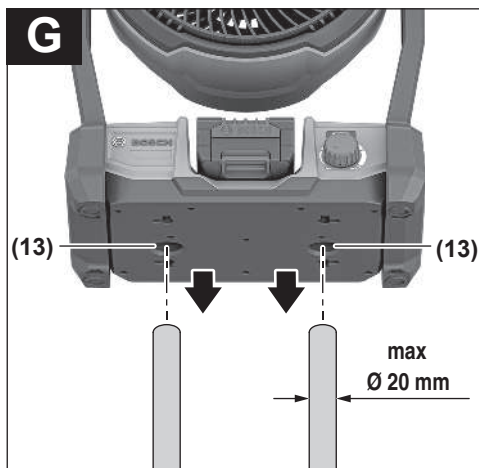
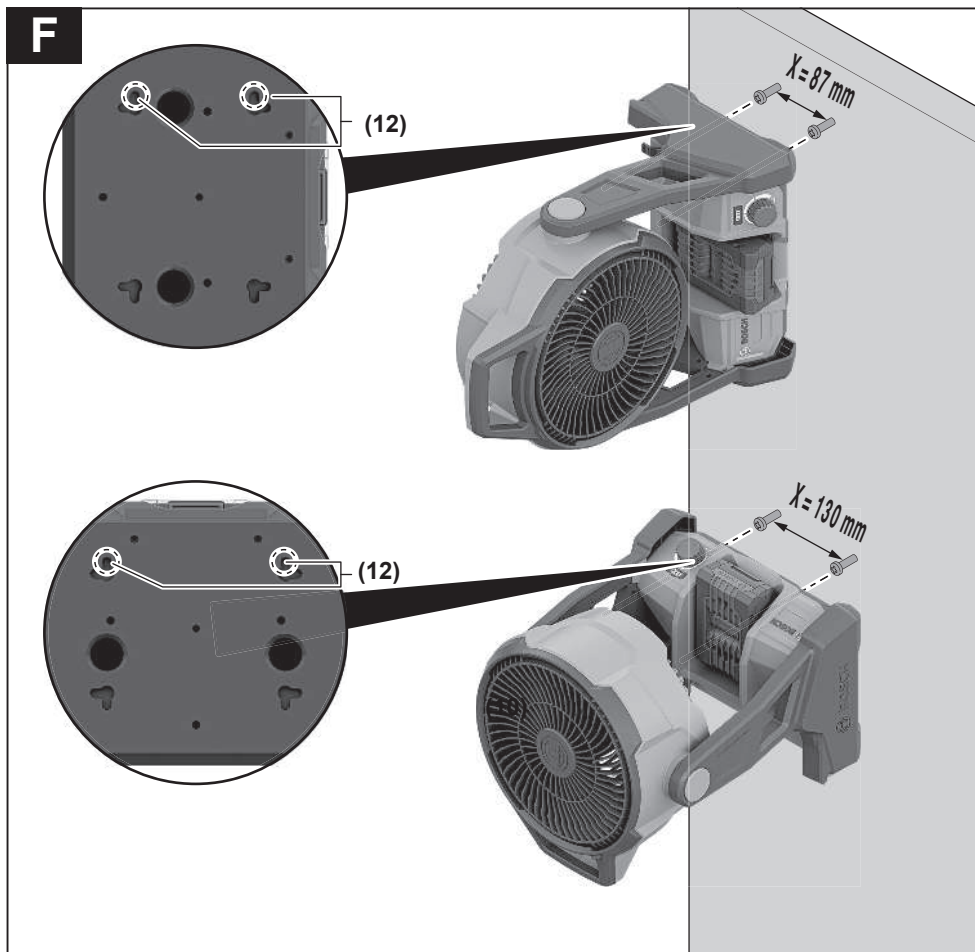
Srpski Strana 6



<https://eu-doc.bosch.com/>







Srpski

Bezbednosne napomene



Pročitajte sva upozorenja i uputstva.

Propusti u poštovanju napomena za sigurnost i uputstava mogu da prouzrokuju električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost.

- ▶ **Nadzirite decu.** Time osiguravate da se deca ne igraju ventilatorom ili punjačem.
- ▶ **Deci bez nadzora nije dozvoljeno da čiste i održavaju ventilator.**
- ▶ **Ovaj ventilator mogu da koriste deca od 8 godina i lica sa ograničenim psihičkim, senzornim ili duševnim sposobnostima ili lica sa nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko ih nadzire lice koje je odgovorno za njihovu bezbednost ili ako ih ono uputi u bezbedan rad sa ovim ventilatorom ako razumeju s time povezane opasnosti.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i povreda.
- ▶ **Ovaj ventilator nije namenjen da ga koriste deca i lica sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i povreda.
- ▶ **Ispuštanje vazduha i usisavanje vazduha uvek držite slobodnim i nemojte ih prekrivati.** Nemojte blokirati točak ventilatora i u točak ventilatora koji se okreće nemojte umetati predmete. Ventilator se u tom slučaju može prekomerno zagrejati i zapaliti.
- ▶ **U točak ventilatora koji se okreće nemojte umetati predmete.** Predmeti bi mogli da puknu, odlete i tako dovedu do povreda.
- ▶ **Ventilator nemojte koristiti pored otvorenog plamena ili užarenih predmeta.**
- ▶ **Ventilator nemojte ostavljati bez nadzora.**
- ▶ **Ventilator nemojte koristiti ako je poklopac točka ventilatora otvoren ili oštećen.** Mogli bi da se povredite na točak ventilatora koji se okreće.
- ▶ **Koristite isključivo isporučeni mrežni adapter.** Samo tako je garantovan siguran rad ventilatora.
- ▶ **Priključni utikač ventilatora mora da odgovara utičnici. Utikač se nipošto ne sme menjati.** Originalni utikač i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- ▶ **Držite ventilator što dalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u ventilator povećava rizik od električnog udara.
- ▶ **Pre svake upotrebe prekontrolišite ventilator, kabl i utikač.** Nemojte samostalno da otvarate ventilator i prepustite isključivo stručnom osoblju da vrši popravke i isključivo sa originalnim rezervnim delovima. Oštećeni ventilatori, kablovi i utikači povećavaju rizik od strujnog udara.

- ▶ **Ne dozvoljavajte osobama da koriste ventilator, ako nisu upoznate sa njim ili ako nisu pročitale uputstva.**
- ▶ **Ako rad ventilatora sa mrežnim priključnim kablom u vlažnoj okolini ne može da se izbegne, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje.** Upotreba zaštitnog uređaja diferencijalne struje pri kvaru smanjuje rizik od električnog udara.
- ▶ **Nemojte zloupotrebljavati kabl, kako biste nosili ventilator, okaçili ga ili izvukli utikač iz utičnice. Kabl držite dalje od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili delova uređaja koji su u pokretu.** Oštećeni ili uvrnuti kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- ▶ **Nemojte menjati i otvarati akumulator.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Kod oštećenja i nestručne upotrebe akumulatora može doći do isparavanja. Akumulator može da izgori ili da eksplodira.** Uzmite svež vazduh i potražite lekara ako dođe do tegoba. Para može nadražiti disajne puteve.
- ▶ **Kod pogrešne primene ili oštećenja akumulatora može doći do curenja zapaljive tečnosti iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, dodatno potražite i lekarsku pomoć.** Tečnost koja curi iz akumulatora može da izazove nadražaje kože ili opekotine.
- ▶ **Baterija može da se ošteti ostrim predmetima, kao npr. ekserima ili odvijačima zavrtneja ili usled dejstva neke spoljne sile.** Može da dođe do internog kratkog spoja i akumulatorska baterija može da izgori, dimi, eksplodira ili da se pregreje.
- ▶ **Držite nekorišćeni bateriju dalje od kancelarijskih spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtanja ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu prouzrokovati premošćavanje kontakata.** Kratak spoj između kontakata baterije može imati za posledicu opekotine ili vatru.
- ▶ **Koristite akumulator samo sa proizvodima ovog proizvođača.** Samo tako se akumulator štiti od opasnog preopterećenja.
- ▶ **Punite akumulator samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Ukoliko punjač koji je prikladan za jedan tip akumulatora, koristite sa akumulatorima drugog tipa, postoji opasnost od požara.



Zaštitite akumulator od izvora toplote, npr. i od trajnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije i kratkog spoja.

- ▶ **Proverite da li svi pokretni delovi rade besprekorno i da se ne zaglavljuju, da li su delovi polomljeni ili oštećeni, kao i da li je funkcija ventilatora ugrožena.** Pre upotrebe ventilatora popravite oštećene delove. Uzrok mnogih nezgoda leži u lošem održavanju proizvoda.



UPOZORENJE! Plastične kese uvek držite van domašaja beba i dece. Plastične kese mogu da budu opasne. Postoji opasnost od gušenja.

Opis proizvoda i primene

Molimo pogledajte slike na prednjem delu uputstva za upotrebu.

Namenska upotreba

Ventilator je namenjen za provetravanje unutra i spolja u suvim uslovima.

T Proizvod može da se koristi u tropskoj klimatskoj oblasti.

Prikazane komponente

- (1) Ručka za nošenje
- (2) Glava ventilatora
- (3) Prikaz statusa napunjenosti akumulatora
- (4) Upravljački taster
- (5) Prihvatač akumulatora
- (6) Akumulator^{a)}
- (7) Taster za otključavanje akumulatora^{a)}
- (8) Mrežni adapter^{a)}
- (9) Kuka za vešanje
- (10) Poklopac priključka za napajanje
- (11) Priključak za napajanje
- (12) Montažni preoz
- (13) Prihvatač za šipku
- (14) Prijemnica za stativ

a) **Prikazan ili opisan pribor ne spada u standardni obim isporuke.**

Tehnički podaci

Akumulatorski ventilator		GVF18VH-1300
Broj artikla		3 601 JU1 0..
Maks. količina vazduha	m ³ /h	1300
Opseg vlažnosti vazduha		Bez kondenzacije
Težina ^{A)}	kg	2,8
Dimenzije (dužina × širina × visina)	mm	302 × 210 × 438

Mrežni režim

Mrežni adapter (broj artikla)		1 619 XS0 801 1 619 XS0 827 1 619 XS0 828 1 619 XS0 829 1 619 XS0 83..
Priključak		DC utikač (5,5 mm × 2,5 mm)
Izlazni napon	V	20

Akumulatorski režim

Akumulatorski ventilator		GVF18VH-1300
Nominalni napon	V=	18
Preporučena temperatura okruženja prilikom punjenja	°C	0 ... +35
Dozvoljena temperatura okruženja prilikom rada ^{B)}	°C	0 ... +50
Dozvoljena temperatura okruženja prilikom skladištenja (ventilator)		-20 ... +70
Dozvoljena temperatura okruženja prilikom skladištenja (akumulator)		-20 ... +50
Kompatibilni akumulatori		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Preporučeni punjači		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Bez akumulatora (Težinu akumulatora možete pogledati na www.bosch-professional.com)

B) Ograničena snaga na temperaturama < 10 °C

Informacije o buci

Vrednosti emisije buke utvrđene u skladu sa **EN 60335-2-80**.

Nivo zvučnog pritiska ventilatora označen sa A tipično iznosi manje od **70 dB(A)**. Nivo buke prilikom rada može da prekorači navedene vrednosti. **Nosite zaštitu za sluh!**

Snabdevanje energijom

Napajanje akumulatora može se vršiti putem **Bosch** litijum-jonskog akumulatora od 18 V **(6)** ili pomoću mrežnog adaptera **(8)** na priključku za napajanje **(11)**.

Mrežni režim (videti sliku A)

- ▶ **Nemojte koristiti ventilator ako je mrežni adapter oštećen.**
- ▶ **Kada priključite mrežni adapter, napajanje ventilatora se vrši preko strujne mreže, nezavisno od toga da li je umetnut akumulator.**
 - Otvorite poklopac priključka za struju **(10)**.
 - Uključite kabl mrežnog adaptera **(8)** u utičnicu priključka za napajanje **(11)**.
 - Priključite utikački mrežni deo na strujnu mrežu. Ventilator sada može da se koristi.

- Radi zaštite od prljavštine zatvorite poklopac **(10)**, kada uklonite kabl mrežnog adaptera **(8)**.

Akumulator

Bosch prodaje akumulatorske ventilatore i bez akumulatora. Na pakovanju možete pogledati da li se u sadržaju isporuke vašeg ventilatora nalazi i akumulator.

Punjenje akumulatora

- **Koristite samo punjače koji su navedeni u tehničkim podacima.** Samo ovi punjači su usaglašeni sa litijum-jonskim akumulatorom koji se koristi u ventilatoru.

Napomena: Litijum-jonski akumulatori se zbog međunarodnih transportnih propisa isporučuju delimično napunjeni. Da biste osigurali punu snagu akumulatora, pre prve upotrebe ga potpuno napunite.

- **Nakon automatskog isključivanja ventilatora, izvadite akumulator iz ventilatora.** Akumulator se može oštetiti.

Ubacivanje akumulatora

Ubacite napunjeni akumulator u prihvatač akumulatora tako da nalegne na mesto.

Izvaditi akumulator

Za vađenje akumulatora pritisnite taster za deblokadu akumulatora i izvucite akumulator. **Ne koristite pritom silu.**

Akumulator raspolaže sa 2 stepena blokade, koji treba da spreče da akumulator ispadne usled nenamernog pritiskanja tastera za deblokadu akumulatora. Dokle god se akumulator nalazi u električnom alatu, opruga ga drži na mestu.

Prikaz statusa napunjenosti akumulatora na ventilatoru

Prikaz statusa napunjenosti akumulatora na ventilatoru pri aktiviranju dugmeta nekoliko sekundi pokazuje raspoloživi kapacitet akumulatora ili preopterećenje.

LED	Kapacitet
Trajno svetlo 3 × zeleno	76 – 100 %
Trajno svetlo 2 × zeleno	41 – 75 %
Trajno svetlo 1 × zeleno	16 – 40 %
Lagano trepćuće svetlo 1 × zeleno	0 – 15 %

3 LED lampice prikazu statusa napunjenosti trepere brzo kada je temperatura akumulatora izvan opsega radne temperature i/ili se aktivirala zaštita od preopterećenja.

Prikaz statusa napunjenosti akumulatora

Napomena: Nema svaki tip akumulatora na raspolaganju prikaz statusa napunjenosti.

Zeleni LED indikatori prikazu status napunjenosti akumulatora prikazuju status napunjenosti akumulatora. Iz sigurnosnih razloga, proveru stanja napunjenosti je moguća samo kada je električni alat u stanju mirovanja.

Pritisnite taster za prikaz statusa napunjenosti  ili  da bi bio prikazan status napunjenosti. To je moguće i kada je demontiran akumulator.

Ukoliko nakon pritiskanja tastera za prikaz statusa napunjenosti ne svetli nijedan LED indikator, znači da je akumulator neispravan i da mora biti zamenjen.

Tip akumulatora GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitet
Trajno svetlo 3 × zeleno	60–100%
Trajno svetlo 2 × zeleno	30–60%
Trajno svetlo 1 × zeleno	5–30%
Trepćuće svetlo 1 × zeleno	0–5%

Tip akumulatora ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacitet
Trajno svetlo 5 × zeleno	80–100%
Trajno svetlo 4 × zeleno	60–80%
Trajno svetlo 3 × zeleno	40–60%
Trajno svetlo 2 × zeleno	20–40%
Trajno svetlo 1 × zeleno	5–20%
Trepćuće svetlo 1 × zeleno	0–5%

Prepoznavanje rizika od kvara akumulatora

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED lampice prikazu statusa napunjenosti akumulatora pored nivoa napunjenosti akumulatora mogu da prikazuju i rizik od kvara akumulatora.

Da biste aktivirali ovu funkciju, držite taster za prikaz statusa napunjenosti  3 sekunde. Svetlosni niz prikazu statusa napunjenosti akumulatora pokazuje analizu akumulatora. Rezultat se prikazuje na prikazu statusa napunjenosti akumulatora.

 **1 LED lampica:** Akumulator ima veliki rizik od kvara. Snaga i vreme rada mogu već da budu umanjani. Preporučujemo zamenu akumulatora.

 **5 LED lampica:** Akumulator je u dobrom stanju sa malim rizikom od kvara.

Vodite računa: Procena rizika od kvara akumulatora funkcioniše u dve faze i pruža jednostavnu ocenu stanja. Ocenjuje se da je akumulator u dobrom stanju ili da ima povećan rizik od kvara. Stanje baterije se ne prikazuje u procentima.

Uputstva za optimalno ophodjenje sa akumulatorom

Zaštitite akumulator od vlage i vode.

Lagerujte akumulator samo u području temperature od –20 °C do 50 °C. Ne ostavljajte akumulator leti npr. u autu.

Čistite povremeno prereze za ventilaciju akumulatora sa mekom, čistom i suvom četkicom.

Bitno skraćeno vreme rada posle punjenja pokazuje da je akumulator istrošen i da se mora zameniti.

Obratite pažnju na uputstva za uklanjanje otpada.

Trajanje rada

Akumulator	Vreme rada [h] pri maks. količini vazduha
GBA 18V 2,0Ah	1,1
GBA 18V 5,0Ah	2,7
GBA 18V 15,0Ah	8,0

Režim rada

- ▶ **Pre svih radova na ventilatoru (npr. montaže, čišćenja itd) kao i prilikom transporta i čuvanja, izvadite akumulator iz ventilatora.** Kod slučajnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od povrede.

Uključivanje/isključivanje (videti sliku B)

- Da biste uključili ventilator, okrenite dugme za upravljanje **(4)** u smeru kazaljke na satu (u smeru **MAX**).
- Da biste isključili ventilator, okrenite dugme za upravljanje **(4)** u smeru suprotnom od kazaljke na satu (u smeru **OFF**) dok se ne čuje klik.

Promena brzine ventilatora (videti sliku B)

- Da biste povećali brzinu ventilatora, okrenite dugme za upravljanje **(4)** u smeru kazaljke na satu (u smeru **MAX**).
- Da biste smanjili brzinu ventilatora, okrenite dugme za upravljanje **(4)** u smeru suprotnom od kazaljke na satu (u smeru **OFF**).

Usmeravanje glave ventilatora (videti sliku C)

Glava ventilatora može da se nagne do 30° unapred i do 150° unazad.

Unutar opsega zakretanja postoji 13 položaja za zabavljanje glave ventilatora radi preciznog usmeravanja protoka vazduha.

- Da biste podesili ventilator, uhvatite ga za ručku za nošenje **(1)** i nagnite glavu ventilatora **(2)** unapred ili unazad.

Zaštita od preopterećenja zavisna od temperature

Prilikom namenske upotrebe, ventilator ne može da se preopteretiti. Pri prevelikoj brzini ili prekoračenju dozvoljene temperature akumulatora, elektronika isključuje ventilator, sve dok se ne postigne optimalan opseg temperature.

Mogućnosti pričvršćivanja

Vaš ventilator pruža mnogobrojne mogućnosti za kačenje i montažu. Izaberite opciju koja je najpogodnija za vašu lokaciju.

- Koristite ručku za nošenje **(1)** za držanje i pozicioniranje ventilatora.

Kačenje ventilatora

Napomena: Ventilator može da se okači u vertikalnom ili horizontalnom položaju. Vodite računa o tome da ventilator otkaaite tako da rad ventilatora ne bude ometen.

Kačenje na kuku za vešanje (videti sliku D-E)

- Izvucite kuku za vešanje **(9)** potpuno iz proreza.

Po potrebi okrenite kuku za vešanje.

Napomena: Kuka za vešanje mogu da se okreću ako su potpuno izvucene.

- Okačite ventilator na stabilno mesto (maks. dubina **36 mm**).

Kačenje na montažne proreze (videti sliku F)

- Pritegnite dva zavrtnja (prečnik glave zavrtnja **4 – 6 mm**) u razmaku od **87 mm** (vertikalna montaža) ili **130 mm** (horizontalna montaža) u zid.
- Postavite srednje delove montažnih proreza **(12)** preko glava zavrtnjeva.
- Spustite ventilator nadole dok se zavrtnji ne nađu u užim delovima montažnih proreza **(12)** i ventilator bude osiguran.

Montaža ventilatora

Montaža na šipku pomoću prihvatnika šipke (videti sliku G)

Ventilator se pomoću dva prihvata za šipku **(13)** može pričvrstiti na šipku (maks. Ø **20 mm**).

- Postavite prijvate za šipku **(13)** preko šipki i navucite ventilator na šipke.

Montaža na stativ pomoću navoja za stativ (videti sliku H)

Napomene za korišćenje stativa

- Montirani ventilator koristite samo u uspravnom položaju na stativu.
- Podesite noge stativa tako da stativ ima stabilan oslonac i da srednji stub stoji uspravno.
- Koristite stativ nosivosti veće od 3 kg.

Montiranje ventilatora na stativ

- Postavite prihvat za stativ ventilatora **(14)** preko pričvrsnog zavrtnja stativa **(5/8")** i spustite ventilator na pričvrсни zavrtnj.

Napomena: Vodite računa da prihvat za stativ ventilatora **(14)** u potpunosti naleže na pričvrсни zavrtnj.

- Okrenite ventilator u smeru kazaljke na satu do graničnika kako biste ga pričvrstili na stativ.

Održavanje i servis

Održavanje i čišćenje

- ▶ **Pre svih radova na ventilatoru (npr. montaže, čišćenja itd) kao i prilikom transporta i čuvanja, izvadite akumulator iz ventilatora.** Kod slučajnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od povrede.

Održavajte čistoću ventilatora kako bi radio dobro i sigurno. Ako akumulator više ne funkcioniše, obratite se jednom ovlašćenom servisu za Bosch električne alate.

Redovno čistite ventilator i rešetku ispred ventilacionih proreza. Redovnost čišćenja zavisi od okruženja i trajanja upotrebe.

Pomoću suvom komprimovanog vazduha redovno izduvajte unutrašnjost glave ventilatora, propeler i prostor kućišta motora.

Za čišćenje koristite čistu krpu. Ventilator nemojte nipošto čistiti koćonom tečnošću, benzinom, proizvodima na bazi nafte ili jakim rastvaračima.

Nemojte koristiti plastične krpe za čišćenje ili čeličnu vunu. Mogli biste trajno oštetiti strukturu površine.

Ventilator nikada nemojte čistiti ostrim i/ili abrazivnim sredstvima za čišćenje. Mogli biste oštetiti površinu uređaja.

Skladištenje

Pre čuvanja, izvadite bateriju iz ventilatora.

Čuvajte ventilator na suvom i hladnom mestu, zaštićenom od direktnog sunčevog zračenja, toplote i hladnoće.

Ventilator čuvajte u originalnom pakovanju da biste ga zaštitili od prašine.

Servis i saveti za upotrebu

Srpski

Tel.: +381 11 644 8546

Molimo da kod svih pitanja i naručivanja rezervnih delova neizostavno navedete broj artikla sa 10 brojčanih mesta prema tipskoj pločici proizvoda.

Uklanjanje đubreta



Ventilator, akumulator, pribor i ambalažu treba predati na reciklažu koja je u skladu sa zaštitom životne sredine.



Ventilatore i akumulator/baterije nemojte da bacate u kućno smeće!

Samo za EU-zemlje:

Električni i elektronski uređaji ili istrošeni akumulatori i baterije koji više ne mogu da se koriste moraju da se skupljaju zasebno i odlože u otpad u skladu sa ekološkim propisima. Koristite naznačene sisteme za sakupljanje. Zbog mogućih opasnih materija koji se nalaze u uređaju, nepravilno odlaganje u otpad može da bude opasno za okolinu i zdravlje.

Informacije o proizvodu skladu sa Uredbom (EU) 2023/2854

Umreženi proizvodi ili povezane usluge za vreme korišćenja generišu podatke. Naredna poglavlja pružaju informacije o generisanim podacima o proizvodu i kako da pristupite podacima o proizvodu.

Vrsta podataka o proizvodu

Proizvod prilikom korišćenja može da generiše sledeće vrste podataka. Zaista generisani podaci zavise od konkretnog korišćenja proizvoda.

- Vreme rada
- Informacije o bateriji
- Temperature komponenti
- Aktiviranje funkcija
- Kvarovi i servisi
- Informacije o aplikaciji

Evidencija podataka o proizvodu

Informacije o prikupljanju podataka o proizvodu i čuvanju podataka:

- Evidentira se manje od 1 kB podataka o proizvodu.
- Proizvod može da memoriše podatke o proizvodu na uređaju, dok je proizvod uključen.

Pristup podacima i format podataka

Informacije o tome kako korisnik može pristupiti podacima ili ih preuzeti:

- Unutar Evropske unije korisnik može da zatraži podatke o proizvodu preko Bosch Power Tools servisa (E-mail: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com), ako korisnik pošalje proizvod Bosch servisu i/ili
- Ako proizvod ima bežični interfejs, korisnik može da dobije direktan pristup podacima o proizvodu preko odgovarajuće aplikacije Bosch Power Tools.
- Podaci se pružaju u uobičajenom i mašinski čitljivom formatu (npr. JSON).

Legal Information and Licenses

1 - Open Source Components

1.1 - CMSIS V5.9.0- Apache-2.0

Copyright (C) 2010-2021 ARM Limited or its affiliates. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.2 - AT32F011_Firmware_Library/project/at32f011_board V2.0.1 - BSD-3-Clause

Copyright (c) 2025, Artery Technology, All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2 - Common License

2.1 - Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i)

the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If you institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>